

# **Paquete del taller sobre las ESCUELAS SECUNDARIAS ESPECIALIZADAS**

**Contamos con servicios de interpretación.**

**Sea tan amable de hablar con un empleado para obtener ayuda.**

**También puede recibir servicios de interpretación llamando al 718-935-2399  
o visitando un Centro de Bienvenida Familiar.**

Los alumnos con discapacidades participan en el proceso de ingreso a la escuela secundaria de la misma forma en que lo hacen sus compañeros sin discapacidades. Los alumnos de 8.º grado cuyos equipos del Programa de Educación Individualizado (IEP) elaboran los IEP con una recomendación para servicios de Educación Especial dentro de un distrito escolar entregan las solicitudes en diciembre durante el Proceso de Admisión a la Escuela Secundaria anual. Los estudiantes con discapacidades pueden solicitar el ingreso a todos los programas que figuran en el [Directorio de Escuelas Secundarias de la Ciudad de Nueva York](#). El Directorio describe los requisitos de admisión de cada escuela, que se aplican a todos los alumnos. Información adicional sobre el Proceso de Admisión a la Escuela Secundaria se puede encontrar en [www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High) e información sobre los programas y servicios de Educación Especial está disponible en [www.nyc.gov/schools/Academics/SpecialEducation/programs](http://www.nyc.gov/schools/Academics/SpecialEducation/programs).

## Solicitud de ingreso a la escuela secundaria

Los estudiantes con discapacidades pueden solicitar el ingreso en cualquier escuela secundaria, y se espera de todas las escuelas que presten apoyo auxiliar y servicios de Educación Especial para satisfacer lo que necesita el alumnado. La solicitud de ingreso a la escuela secundaria muestra información acerca de los programas de enseñanza y servicios de apoyo de Educación Especial actuales recomendados para el estudiante, datos de la asistencia del año anterior, puntajes en los exámenes estandarizados de lectura y matemática, y calificaciones en las asignaturas. Los estudiantes y las familias pueden aprender más sobre los programas y los servicios a disposición de cada escuela secundaria reuniéndose con los consejeros vocacionales, consultando el [Directorio de Escuelas Secundarias de la Ciudad de Nueva York](#) y otros recursos proporcionados por el NYCDOE, y asistiendo a los [eventos y talleres sobre el ingreso a la secundaria](#) y las [sesiones informativas de las escuelas](#).

## Escuelas con procesos de admisión basados en audiciones o exámenes (incluidas las escuelas secundarias especializadas)

Los estudiantes con discapacidades, interesados en solicitar el ingreso a escuelas con criterios de admisión basados en exámenes y / o audiciones pueden recibir ciertas adaptaciones para los exámenes, tal como se especifica en los IEP, siempre y cuando los ajustes no afecten lo que el examen o la audición tratan de evaluar. Consulte el [Directorio de Escuelas Secundarias de la Ciudad de Nueva York](#) para obtener detalles sobre criterios de admisión, y fechas de exámenes y audiciones; y, para información sobre adaptaciones a los exámenes, ingrese a <http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation/Classroom/instruction/accommodations.htm>.

Los estudiantes interesados en solicitar el ingreso a una de las escuelas secundarias especializadas deben rendir el examen de admisión a las escuelas secundarias especializadas (SHSAT); y, si está indicado específicamente en los IEP, pueden recibir adaptaciones para exámenes en el SHSAT. Para solicitar el ingreso a la Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts, una escuela secundaria especializada en artes visuales y escénicas, los alumnos deben participar en el proceso de audición del plantel educativo pero no están obligados a rendir el SHSAT. Las únicas adaptaciones que no están permitidas para exámenes o audiciones son las que cambian lo que se evalúa. Los alumnos y sus familias deben consultar el [Manual estudiantil de las escuelas secundarias especializadas](#) a fin de enterarse mejor acerca del proceso de admisión a las escuelas secundarias especializadas y de las adaptaciones a los exámenes relacionadas.

## Programas especializados de Educación Especial en escuelas de distrito

Los programas especializados de Educación Especial proporcionan servicios y apoyo auxiliar dirigidos a estudiantes con trastornos del espectro autista (ASD), estudiantes con discapacidades intelectuales, y estudiantes recomendados para Educación Especial bilingüe. Los programas especializados no están disponibles en todas las escuelas, y los alumnos deben satisfacer requisitos específicos de idoneidad. Por lo tanto, los estudiantes que continúan en un programa especializado o que ingresan a uno en la secundaria deberán trabajar con sus consejeros vocacionales a fin de completar también la solicitud de ingreso a escuela secundaria regular y cerciorarse de que gestionan la admisión a escuelas de distrito en las cuales se imparte el programa que el equipo de IEP ha determinado satisface mejor las necesidades académicas del alumno. Los estudiantes pueden recibir una oferta de cupo tanto para un programa especializado como para una escuela secundaria de distrito. En estos casos, los estudiantes y las familias deben considerar cuidadosamente cuál opción de programa se ajusta mejor a los objetivos académicos y personales del alumno. Vea debajo para obtener información adicional acerca de los programas especializados. También puede ingresar a <http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation/enrolling/specializedprograms/> o ponerse en contacto con [specializedprograms@schools.nyc.gov](mailto:specializedprograms@schools.nyc.gov) para recibir información sobre el proceso de solicitud de ingreso.

- Los programas **ASD Nest** y **ASD Horizon** se ofrecen dentro de algunas escuelas de distrito y tienen un componente terapéutico, coordinado y proporcionado por un equipo multidisciplinario.
- El programa **actividades académicas, carreras y conocimientos esenciales para estudiantes con discapacidades intelectuales** (ACES-ID) se ofrece dentro de algunas escuelas de distrito para estudiantes que cumplen con los requisitos, quienes son clasificados por el equipo de IEP como alumnos con una “discapacidad intelectual” y que participan en las evaluaciones del estado de Nueva York (NYSAA).
- Los programas **Bilingües de Educación Especial** se imparten a estudiantes cuyos IEP recomiendan apoyo auxiliar y servicios de Educación Especial en un idioma distinto al inglés para ajustarse a lo que necesitan los alumnos con conocimientos emergentes de inglés. Actualmente, los programas Bilingües de Educación Especial se ofrecen en español, chino, e yidish.

## Escuelas o programas con accesibilidad funcional para estudiantes con impedimentos de movilidad

Edificios accesibles de manera total o parcial están disponibles para estudiantes con impedimento(s) de movilidad a fin de garantizar que puedan ingresar y tener acceso a las zonas necesarias de la escuela. Una lista de escuelas con accesibilidad se puede encontrar en el sitio web de la Oficina de Planificación del Espacio: <http://schools.nyc.gov/Offices/OSP/Accessibility.htm>. La accesibilidad de una sede escolar también se describe en el [Directorio de Escuelas Secundarias Públicas de la Ciudad de Nueva York](#). Se sugiere a los estudiantes y a las familias visitar la escuela para determinar si el nivel de accesibilidad es apropiado para satisfacer las necesidades especiales específicas de movilidad.

## Estudiantes en escuelas especializadas (Distrito 75)

En la Ciudad de Nueva York, las escuelas especializadas para alumnos con discapacidades son administradas por el Distrito 75. La transición a la secundaria es una etapa en la cual muchos equipos de IEP, incluso la familia, consideran un traslado a un programa más inclusivo en un distrito escolar, de resultar apropiado. Para obtener información adicional sobre escuelas del Distrito 75, tenga la bondad de ingresar a [www.nyc.gov/schools/Offices/District75](http://www.nyc.gov/schools/Offices/District75) o por correo electrónico escribiendo a [d75info@schools.nyc.gov](mailto:d75info@schools.nyc.gov).

- **Transición a una escuela secundaria de distrito:** los alumnos actuales de 8.º grado en el Distrito 75 que se preparan para la transición a una escuela secundaria de distrito participan en el Proceso de Admisión a la Escuela Secundaria. Esta transición se debe debatir y planificar en la reunión anual de revisión de 8.º grado. Se insta a los estudiantes y las familias a trabajar con los consejeros vocacionales y a ir a una Feria de Escuelas Secundarias para informarse mejor sobre las alternativas y opciones de escuelas secundarias en sus distritos.
- **Continuación de los estudios en el Distrito 75 en la secundaria:** los alumnos actuales de 8.º grado que realizarán la transición a la secundaria en una escuela especializada del Distrito 75 obtendrán cupo a través de la Oficina de Asignación Escolar del Distrito 75. En abril o mayo se les avisará acerca del cupo de secundaria. Los alumnos actuales de 8.º grado que tengan una recomendación de servicios de apoyo ofrecidos por un maestro de Educación Especial (SETSS) expedida por un prestador del Distrito 75 harán la transición a la secundaria en una escuela especializada del Distrito 75 y participarán en un proceso de solicitud de ingreso y asignación de cupo administrado directamente por el Distrito 75. Los formularios de solicitud de ingreso se entregan directamente a los estudiantes; y el plazo para presentarlos vence en diciembre. En mayo o junio la Oficina de Asignación Escolar del Distrito 75 notificará a los alumnos acerca del cupo de secundaria.

## Servicios y apoyos de Educación Especial en la secundaria

Cuando los estudiantes realizan la transición a la secundaria, los servicios, apoyos y estrategias de enseñanza de Educación Especial que figuran en los IEP se proporcionan de diversas maneras, dependiendo de las necesidades en cada asignatura y / o área funcional, y del método de enseñanza y programa académico de la escuela. Si necesita más información, sírvase consultar nuestro [Manual para las familias sobre educación especial](#).

## Planificación académica y objetivos después de la secundaria

Se recomienda a los estudiantes y las familias que piensen en los objetivos posteriores a la secundaria y trabajen con personal de apoyo de las escuelas a fin de planificar estratégicamente la vida después de la secundaria. Lo ideal es que esas conversaciones se lleven a cabo en el transcurso de la escuela intermedia porque los IEP de los alumnos de 8.º grado deben especificar objetivos posteriores a la secundaria. Estudiantes, familias y personal escolar deben trabajar juntos con el propósito de considerar cuál programa académico, evaluación (estándar versus alternativa), y ruta hacia la graduación respalda mejor al alumno para que logre dichos objetivos. Los IEP de los estudiantes deben reflejar la enseñanza diseñada especialmente, apoyos, servicios, objetivos y metas posteriores a la secundaria, necesarias para satisfacer los requisitos específicos de graduación.

## Requisitos de graduación

Para graduarse de la secundaria los estudiantes de la Ciudad de Nueva York deben completar un mínimo de 44 créditos de trabajo escolar en materias específicas y aprobar los exámenes *Regents* dispuestos por el estado de Nueva York. Se recomienda a los estudiantes con discapacidades que aspiren a la más rigurosa opción de diploma apropiada, en función de sus intereses y objetivos. Los estudiantes con discapacidades que reúnan los requisitos también pueden obtener una credencial de graduación además del diploma o como una credencial independiente. Estas credenciales no equivalen a un diploma pero dan a los alumnos la oportunidad de demostrar que están preparados para un empleo de nivel básico. Para información adicional sobre los requisitos de graduación, ingrese a <http://www.nyc.gov/schools/RulesPolicies/GraduationRequirements> y hable con el consejero vocacional de su hijo. Las [Tarjetas con los Requisitos de Graduación](#) son una referencia rápida para que las familias entiendan todos los requisitos.

# Escuelas secundarias de artes visuales y escénicas: Cómo preparar su audición y carpeta de trabajos de arte

Los estudiantes de la Ciudad de Nueva York interesados en las artes tienen una variedad de opciones de escuelas secundarias dedicadas a cultivar el talento artístico. Para ser admitido a estas escuelas, además de su aptitud académica, usted debe mostrar habilidades artísticas sólidas en la forma de una audición y/o una carpeta de trabajos realizados.

## Cómo prepararse para una audición de artes visuales

Cuando haga la solicitud de ingreso a un programa de artes visuales, a usted le pueden pedir que demuestre su habilidad y compromiso de hasta cuatro maneras:

a través de una carpeta de trabajos de arte realizados, un componente de redacción o ensayo, realizando una pieza de arte a petición y/o una entrevista.

**1 La carpeta de trabajos de arte**  
La carpeta de trabajos de arte es un componente crucial de la audición de artes visuales. Una buena carpeta de trabajos destaca sus puntos fuertes y su potencial para desarrollar obras del nivel que se exige en la escuela la secundaria. Es una oportunidad para mostrar sus mejores esfuerzos. Los requisitos pueden variar ligeramente entre distintas escuelas. Consulte los respectivos sitios *web* para que obtenga información completa de cada una. Las siguientes pautas le ayudarán a compilar una carpeta competitiva.

*Presentación:* Usted puede proteger su trabajo y causar buena impresión usando un estuche de carpeta de calidad superior. Es sumamente importante tener una presentación impecable y atractiva. Esto le indica al comité de revisión que usted puso cuidado en el trabajo y que está orgulloso de ello.

Sus obras deberán:

Ser nítidas, no estar dañadas y encontrarse en buen estado

No estar enmarcadas

Tener una etiqueta en el reverso con lo siguiente:

- ✓ Su nombre completo
- ✓ Nombre de la escuela
- ✓ Título
- ✓ La fecha del trabajo
- ✓ Ya sea “bajo supervisión” (“*Under Supervision*”) o “sin supervisión” (“*Without Supervision*”)

*Número y tipo de obra de arte:* esto varía entre escuelas. Algunos programas exigen seis trabajos y otros piden entre 10 y 20. Algunas escuelas exigen trabajos *únicamente* en 2 dimensiones, mientras otras le permiten incluir fotografías de trabajos tridimensionales. Cuando entregue obras digitales y fotografías de trabajos tridimensionales, rotule cada pieza y póngala dentro de mangas para presentación u otro tipo de empaque que no desluzca la presentación.

*Contenido:* Cuando arme su carpeta, seleccione cuidadosamente los trabajos que en su opinión representan sus mejores esfuerzos. (¡“*Menos es más*” es una pauta excelente!) Considere lo siguiente:

Seleccione trabajos recientes (obras terminadas en 7.º o en 8.º grado).

A los examinadores de las escuelas les gusta consultar cuadernos de dibujos.

No incluya trabajos hechos en el estilo de un artista famoso, ni copias de obras de arte famosas, ni trabajos copiados de fotografías

La mayor parte del trabajo debería hacerse en base a la observación pero usted puede incluir algunas piezas hechas a partir de la imaginación o la memoria

Los dibujos animados se deben limitar a un mínimo (***Carpeta: vea al dorso para consultar las consideraciones de contenido***)

# Escuelas secundarias de artes interpretativas y escénicas: Cómo preparar su audición y carpeta de trabajos de arte

Las selecciones deben demostrar su entendimiento de la composición y los principios de diseño:

- ✓ Unidad
- ✓ Equilibrio
- ✓ Repetición
- ✓ Variedad
- ✓ Énfasis
- ✓ Proporción
- ✓ Ritmo
- ✓ Relación figura y fondo
- ✓ Escala

Usted puede elegir trabajos temáticos para demostrar una indagación a fondo de una idea **O** puede incluir una variedad de temas para demostrar una amplitud de intereses.

Tal vez le interese preparar obras usando una variedad de medios (tales como dibujo, pintura, litografía, tecnología de medios educativos, etc.) para demostrar sus habilidades con diferentes herramientas, materiales y técnicas.

Vea los requisitos específicos de la carpeta de trabajos de arte para las escuelas a las cuales desea solicitar el ingreso en el Directorio de escuelas secundarias y el sitio *web* de las instituciones educativas

## 2 La parte escrita

Algunas escuelas les exigen a los alumnos que redacten un ensayo o respondan una serie de preguntas sobre por qué quieren estudiar en esa institución en particular. A usted también le pueden pedir que compare dos obras de arte. Las escuelas se fijarán en el contenido

de lo escrito y el nivel de redacción. Como en cualquier trabajo de redacción que usted presente en un examen, el componente escrito de su audición deberá:

- Estar bien organizado
- Demostrar correcta estructura de la oración, ortografía, puntuación y división en párrafos
- Responder los planteamientos

El componente de redacción se incluye como una manera de que usted exprese su compromiso con el estudio de las artes visuales y su interés en asistir a la escuela.

## 3 Elaboración de un nuevo trabajo de artes por pedido

Muchas escuelas le pedirán que confeccione una o dos obras de arte “en el momento” (“*on the spot.*”) Las actividades de arte más comunes son dibujo de una figura u objeto inanimado a partir de la observación, aún cuando también le pueden pedir que dibuje un objeto de memoria. El trabajo se hace generalmente en papel de 8.5” x 11”. Traiga un lápiz para dibujo y un borrador. Los examinadores se fijarán en el enfoque creativo e imaginativo para hacer la tarea dentro de los parámetros establecidos en la audición.

## 4 La entrevista

Las escuelas pueden incluir entrevistas en sus procesos de admisiones. Si bien las preguntas y los procedimientos varían de escuela a escuela, recuerde que:

- El porte y la apariencia cuentan
- La actitud es importante. Muestre respeto por los maestros y los demás estudiantes
- Comunique su compromiso con las artes visuales
- Escuche atentamente y trate de dar respuestas que aborden directamente las preguntas que le hagan. Posibles preguntas:
  - ¿Por qué decidió hacer una audición para esta escuela?
  - ¿Cómo decidió qué incluir en su carpeta de trabajos?
  - ¿Qué museos de arte o galerías ha visitado últimamente?
  - En el futuro, ¿cómo piensa utilizar la educación artística que recibe aquí?

La entrevista muy probablemente se desarrollará en forma de conversación. Le pueden preguntar acerca de su historial, experiencia, conocimientos e interés en las artes visuales. Ésta será una conversación amistosa. Los entrevistadores quieren que usted se sienta a gusto.

# Escuelas secundarias de artes interpretativas y escénicas: Cómo preparar su audición y carpeta de trabajos de arte

## Cómo prepararse para una audición de teatro

**Requisitos:** las escuelas tienen entre sí distintos requisitos de audición. Consulte su Directorio de escuelas secundarias para que se informe sobre los requisitos específicos. En general, los estudiantes posiblemente tengan que hacer una de las siguientes cosas:

*Recitar dos monólogos preparados.* Los dos monólogos deben tener estilos distintos (por ejemplo, uno cómico y otro dramático) y cumplir con los siguientes requisitos:

- Todos los monólogos deben estar publicados. No se acepta ningún trabajo estudiantil original ni material de monólogos sacado de Internet.
- Todos los monólogos deben tener de 1 a 2 minutos de duración.
- Los personajes de los monólogos deben escogerse de acuerdo con la edad del intérprete.
- En general, no se recomienda usar teatro clásico o en verso como Shakespeare, a menos que el estudiante pueda demostrar gran facilidad con el lenguaje complejo.

*Participar en juegos de teatro o improvisaciones* de modo que los jueces puedan evaluar la habilidad de los estudiantes para trabajar en equipo y ser espontáneamente creativos.

*Contestar preguntas verbalmente* sobre las razones por las cuales desea ser parte de un programa de teatro en general y en esta escuela en particular. Los jueces querrán saber que los estudiantes están comprometidos con esta escuela en particular y las exigencias de un programa de teatro.

*Interpretar una selección musical de un espectáculo de Broadway* (sólo para aquellos estudiantes que solicitan el ingreso a programas de teatro musical). Consulte con cada escuela acerca de los requisitos para una audición de teatro musical.

Tenga en cuenta: las escuelas pueden convocar a los estudiantes para que presenten sus monólogos por segunda vez. En general, no se requiere ninguna preparación adicional para la “segunda” audición.

**Criterios para los monólogos:** Los criterios específicos a partir de los cuales los estudiantes son evaluados varían entre las escuelas. Sin embargo, los jueces posiblemente estarán observando las siguientes características:

- ✓ Comprensión dramática
- ✓ Personificación
- ✓ Dicción
- ✓ Claridad de comunicación
- ✓ Ausencia de disfraz o accesorios de interpretación

**Preparación de un monólogo:** Los monólogos para las audiciones están disponibles en una variedad de recursos impresos y publicaciones. Por favor, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

Usted puede elegir ya sea un monólogo independiente o un monólogo sacado directamente de una obra de teatro y editado para sus propios fines. Si elige un monólogo de una obra de teatro, tenga en cuenta toda la obra de la cual proviene el monólogo. Usted debe leer la obra de teatro y familiarizarse con el personaje que está representando.

A continuación mencionamos algunos libros de monólogos publicados para que los tenga en cuenta. Estos libros se consiguen fácilmente por Internet o en la tienda *Drama Bookshop*, 250 W 40<sup>th</sup> St., New York, NY 10018: (212) 944-0595 La biblioteca de artes interpretativas de la organización de educación y artes *Lincoln Center* es también un buen recurso para libros de monólogos.

- "*Audition Monologues for Student Actors: Selections from Contemporary Plays*", de Roger Ellis
- "*Red Licorice: Monologues for Young People*", de Carole Tippit
- "*Monologues for Young Actors*", de Lorraine Cohen
- "*100 Great Monologues: A Versatile Collection of Monologs, Duologs and Trilogys for Student Actors*", de Rebecca Young
- "*Multiplicity: A Collection of Monologues for Student Performance*", de R. James Scott y Bianca Cowan

Los estudiantes deberían recibir entrenamiento sobre la presentación del monólogo en función de los criterios antes mencionados. Si usted tiene un maestro de teatro en la escuela, pídale que lo ayude a prepararse. Además, puede recibir ayuda de un maestro de inglés.

En la audición, los estudiantes deben estar preparados para anunciar su nombre, selección de monólogos y el dramaturgo. Por ejemplo: "Me llamo \_\_\_\_\_. Presentaré uno de los monólogos de Ana sacado del guión cinematográfico "El Diario de Ana Frank", de Frances Goodrich y Albert Hackett".

# Escuelas secundarias de artes interpretativas y escénicas: Cómo

## Cómo prepararse para una audición musical

### Selección y práctica de su repertorio para la audición

- Elija su repertorio mucho antes de la audición.
- Seleccione música escrita específicamente para un solo de instrumento o voz (asegúrese de que no sea una pieza musical para la cual su instrumento o interpretación vocal aportan la armonía a otros instrumentos o voces).
- Elija música que destaque sus puntos fuertes. Bien cantada y bien interpretada, una selección difícil puede demostrar sus habilidades. Sin embargo, si toca o canta una selección más fácil con mucha musicalidad y buena entonación, su interpretación puede ser igual de impresionante.
- Cuando practique, prepare tan cuidadosamente las partes lentas y expresivas del mismo modo que las secciones más rápidas y técnicamente exigentes.
- Separe y refuerce sus puntos débiles. Dedíquese tiempo al desarrollo de su habilidad musical para que todas las secciones de su pieza sean interpretadas con el mismo grado de dominio.
- Use un afinador y un metrónomo durante las primeras etapas de su práctica para ayudar con el tono y el ritmo.
- Practique la interpretación de su repertorio para la audición delante de un público. Pídale a ese público que critique su interpretación y presentación en su totalidad.
- Practique la lectura a primera vista todos los días.

### Audición vocal

- Prepare de memoria al menos dos piezas de estilos contrastantes. Sin embargo, es posible que no se le pida interpretar una segunda pieza.
- De ser posible, prepare una canción en lengua extranjera.
- Elija canciones de producciones teatrales musicales, tradiciones folclóricas estadounidenses e internacionales o colecciones de canciones artísticas. Tenga en cuenta que la mayoría de las escuelas recomiendan no usar selecciones de *R&B*, *rock* y *rap* para una audición. Averigüe las preferencias de cada escuela.
- Prepárese para repetir tonos e imitar ritmos y melodías proporcionados por el juez.
- Prepárese para vocalizar (arpeggios, saltos, escalas, etc.) con miras a demostrar su rango y ubicación vocal.

### Audición instrumental

- Prepare una pieza que pueda interpretar en su totalidad.
- Prepárese para interpretar una segunda selección que tenga un estilo o tempo contrastante. Sin embargo, es posible que no se le pida interpretar una segunda pieza.
- Prepárese para interpretar a primera vista un pasaje musical corto (de 4 a 8 medidas).
- Prepárese para interpretar por lo menos una escala y saber todas las escalas necesarias de memoria. Sin embargo, es aceptable usar partituras musicales cuando interprete sus selecciones preparadas para la audición.

### Recursos disponibles para seleccionar su repertorio

- Al seleccionar su repertorio, pídale ayuda a su maestro de música.
- *New York State School Music Association Manual, Edition 31*. Como recurso profesional para maestros y directores de orquesta, este libro contiene listas clasificadas de repertorio para todo tipo de voces e instrumentos. Se encuentra disponible en algunas bibliotecas o se puede adquirir por Internet en [www.nyssma.org](http://www.nyssma.org) a un costo de \$55 dólares.
- Puede comprar partituras musicales para su repertorio en las siguientes tiendas: *Sam Ash Music*, *The Guitar Center Stores*, *Music Time* (en Internet), *J. W. Pepper* (en Internet), *Catalano Music* (Long Island).

### Consejos para la audición general

- ✓ Continúe tocando aunque se equivoque. No se ponga nervioso. El mayor interés del juez es evaluar su potencial.
- ✓ Si el juez le pide que haga un cambio en la manera en que interpreta un pasaje, no necesariamente significa que usted lo haya hecho incorrectamente. Puede que él o ella desee ver cuán fácilmente usted puede recibir una sugerencia y/o hacer una corrección.

# Escuelas secundarias de artes interpretativas y escénicas: Cómo

## Cómo prepararse para una audición de danza

**Requisitos:** Cada escuela tiene distintos requisitos de audición. Consulte su Directorio de escuelas secundarias para que se informe sobre requisitos específicos. En general, los estudiantes posiblemente tengan que hacer una de las siguientes cosas:

*Participar en una clase de danza.* Las clases de danza suelen constar de una combinación de técnicas de *ballet* y danza moderna, aunque algunas escuelas pueden requerir clases separadas para cada estilo. Algunas escuelas también pueden exigir que los estudiantes participen en otras formas de danza en la clase, tales como *jazz* o improvisación.

Presentar un solo de danza.

- El solo debe demostrar las mejores habilidades de danza y representación del estudiante.
- Los estudiantes deben preparar una pieza coreográfica original en solo. Sin embargo, algunas escuelas pueden permitir piezas coreografiadas por alguien que no sea el estudiante.
- El solo puede tener un estilo distinto al *ballet* o danza moderna (tal como *jazz*, danza africana o danza clásica indígena) si éste ha sido el entrenamiento principal del estudiante.
- Las escuelas pueden exigir que el solo de baile tenga aproximadamente de 1 a 3 minutos de duración.
- En algunas escuelas, todos los estudiantes tienen una oportunidad de realizar sus danzas en solo. En otras escuelas, únicamente los estudiantes que son llamados de nuevo después de la clase de técnicas podrán realizar los solos de danza.

Completar una audición escrita. Algunas escuelas exigen que los estudiantes o bien escriban un ensayo sobre por qué desean asistir a la escuela o bien rindan un examen para determinar la amplitud de sus conocimientos de danza.

**Criterios de danza:** Los criterios específicos a partir de los cuales los estudiantes son evaluados varían entre las escuelas. Sin embargo, tenga en cuenta los siguientes criterios:

Porte y apariencia, tal como se demuestra a través de la pulcritud y la atención

Actitud: conducta apropiada en el salón de clases demostrando respeto para maestros y compañeros, sentido de compromiso con la danza y deseo de aprender

Habilidad técnica: logro demostrado en la técnica de la danza y la capacidad para asimilar nueva información sobre movimientos, incorporar correcciones verbales y demostradas y revisar su trabajo al instante

Alineación del cuerpo: conocimiento de relaciones anatómicas básicas

Musicalidad y ritmo

Creatividad, según lo demostrado en la improvisación y solo coreográfico del estudiante

Habilidades de representación escénica: la capacidad de comunicarse con una audiencia

Entendimiento general de la danza, según lo demostrado en el movimiento y en la forma verbal o escrita

**Atuendo:** Los estudiantes deben usar la vestimenta indicada para la danza moderna y el *ballet*: medias de *ballet* hasta el tobillo (*footless tights*), leotardo, zapatillas de *ballet* suaves (no se pueden usar zapatillas de punta a menos que se le pida hacerlo). Otras recomendaciones:

No use vestuario con adornos ni estampados, sino colores sólidos.

No use vestuario de dos piezas que dejan descubierto el torso (*midriff-baring*)

No use camisetas flojas o pantalones sueltos (o caídos).

El pelo debe estar bien recogido en moño o cola de caballo, si es largo, o bien peinado si es corto. Esto se aplica tanto a las niñas como a los varones.

### Recuerde traer lo siguiente a su audición

- ✓ Su boleto de ingreso a la audición
- ✓ Su ropa y zapatillas de danza
- ✓ Un bolígrafo y un lápiz
- ✓ La cinta o el CD para su interpretación en solo
- ✓ Un refrigerio ligero y agua

**Antes de irse, sírvase completar esta encuesta y dejarla en la caja denominada "Surveys".**

**Encuesta del taller de verano sobre las escuelas secundarias especializadas**

**Soy un(a):**

- Alumno(a) concurrente acompañado por mi padre, madre o tutor
- Alumno(a) concurrente solo(a)
- Padre, madre, o tutor y participé sin mi hijo
- Otro \_\_\_\_\_

**Este otoño, yo/mi hijo ingresaré(á) a:**

- 7º grado
- 8º grado
- 9º grado
- Otro \_\_\_\_\_

**Yo/mi hijo estudio(a) actualmente en:**

Nombre de la escuela: \_\_\_\_\_

Condado: \_\_\_\_\_

**Si desea recibir noticias por correo electrónico sobre el ingreso a la escuela secundaria, escriba su dirección de e-mail:**

\_\_\_\_\_

**1) ¿Participó este verano del taller Introducción al Proceso de Admisión a la Escuela Secundaria?**

- Sí       No

**2) Antes de concurrir a este evento, yo/mi hijo...**

(marque todo lo que corresponda)

- Recibí un *Manual estudiantil de las escuelas secundarias especializadas* en inglés
- Recibí un *Manual estudiantil de las escuelas secundarias especializadas* traducido en mi idioma natal
- Consulté por Internet el *Manual estudiantil de las escuelas secundarias especializadas*
- Hablé con mi consejero vocacional acerca del ingreso a la escuela secundaria
- Participé en actividades impartidas en el aula o actividades después de clases acerca del ingreso/admisión a la escuela secundaria
- Investigué los programas de preparación para la prueba SHSAT

**3) La parte más útil del taller de hoy fue... (elija una opción)**

- Enterarme de las audiciones a la escuela secundaria LaGuardia High School
- Enterarme del examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas (SHSAT)
- Enterarme de las adaptaciones para los exámenes
- La sesión de preguntas y respuestas con el panel de representantes de escuelas secundarias especializadas
- Enterarme de cómo se conceden los cupos de las escuelas con exámenes de ingreso
- Otro \_\_\_\_\_

**4) ¿Cuál de los pasos a continuación (de existir alguno) piensa seguir antes de solicitar el ingreso a escuelas secundarias especializadas?**

(marque todo lo que corresponda)

- Hablar con mi consejero vocacional
- Leer las descripciones de las escuelas que figuran en el *Manual estudiantil de escuelas secundarias especializadas*
- Responder las preguntas modelo del SHSAT que figuran en el *Manual estudiantil de escuelas secundarias especializadas*
- Prepararme para el examen SHSAT de otra manera (por favor describa debajo):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**5) ¿Qué es lo más importante para usted cuando piensa en los programas de escuelas secundarias especializadas a los que solicitará el ingreso?**

(marque hasta 5 casillas)

- Actividades ofrecidas (por ejemplo, clubes escolares, pasantías)
- Cursos de nivel avanzado (AP) ofrecidos
- Promedio de asistencia
- Probabilidades de entrar
- Índice de graduación
- Seguridad de la escuela y del barrio
- Cultura escolar
- Reputación de la escuela
- Tamaño de la escuela
- Deportes ofrecidos
- El área de orientación del programa (por ejemplo, arquitectura)
- Tiempo de traslado
- Otro \_\_\_\_\_

**6) ¿Cómo se enteró de este taller?**

- Tarjeta postal del Departamento de Educación
- Lista de correo electrónico del Departamento de Educación
- Mi escuela/la escuela de mi hijo
- Redes sociales (por ejemplo, Facebook, Twitter)
- En un taller introductorio al Proceso de Admisión a la Escuela Secundaria
- Otro \_\_\_\_\_

**7) ¿Se sintió satisfecho con el material traducido que recibió hoy?**

- Sí       No       No corresponde

**8) ¿Se sintió satisfecho con los servicios de interpretación que recibió hoy?**

- Sí       No       No corresponde

**Escriba cualquier otro pensamiento o sugerencia:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ANTES DE IRSE,  
SÍRVASE  
COMPLETAR LA  
ENCUESTA AL  
DORSO Y DEJARLA  
EN LA CAJA  
DENOMINADA  
'SURVEYS'.**

**¡GRACIAS!**